

An abstract graphic in the top-left corner consisting of several overlapping, semi-transparent, light-colored geometric shapes (polygons) that create a sense of depth and movement.

NOKIA
Nseries

Nokia N79 Principios básicos

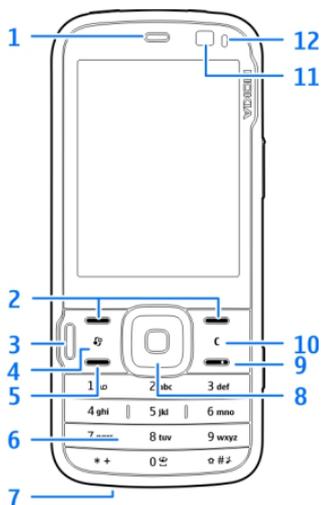
© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, N79, N-Gage, Navi, Visual Radio y Nokia Care son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

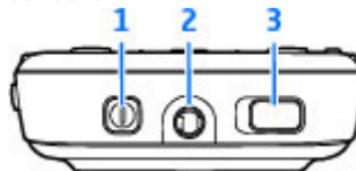
9210098/Edición 2 ES

Teclas y piezas (parte frontal)



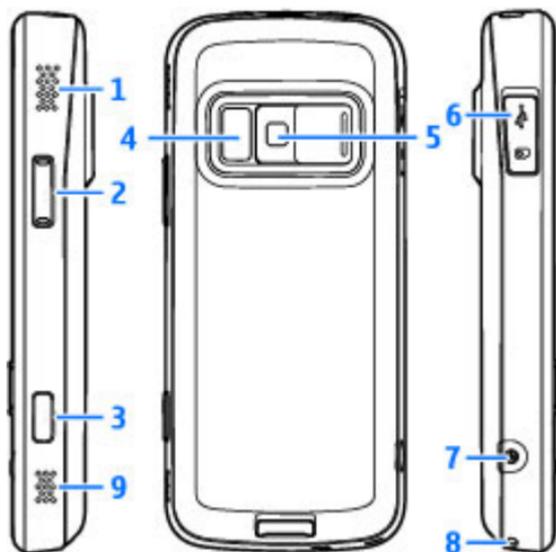
- 1 — Auricular
- 2 — Teclas de selección
- 3 — Tecla multimedia
- 4 — Tecla Menú
- 5 — Tecla Llamar
- 6 — Teclado numérico
- 7 — Micrófono

- 8 — Rueda Navi™, de aquí en adelante tecla de desplazamiento.
- 9 — Tecla Colgar
- 10 — Tecla Borrar C
- 11 — Cámara secundaria
- 12 — Sensor de luz



- 1 — Tecla de encendido
- 2 — Conector AV de Nokia para ML portátiles y auriculares compatibles
- 3 — Interruptor de tecla de bloqueo para bloquear y desbloquear teclas

Teclas y piezas (partes posterior y laterales)



1 y 9 — Altavoz estéreo con efecto de sonido 3D
2 — Tecla Zoom/Volumen
3 — Tecla de captura en dos etapas, para el enfoque automático, captura de imágenes fijas y grabación de vídeo

4 — Luz de flash y de vídeo
5 — Cámara principal para la captura de imágenes de alta resolución (hasta 5 megapíxeles) y grabación de vídeo
6 — Ranura para tarjetas de memoria para una tarjeta microSD compatible y conector Micro USB para conectarse a un PC compatible
7 — Conector del cargador
8 — Orificio para una correa de muñeca

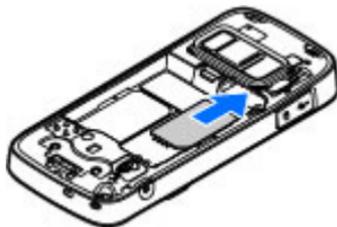
Insertar la tarjeta SIM y la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

1. Con la parte posterior del teléfono mirando hacia usted, pulse el botón de liberación y levante la tapa.



2. Inserte la tarjeta SIM en el soporte de la tarjeta. Compruebe que la zona de contacto de la tarjeta esté orientada hacia abajo.

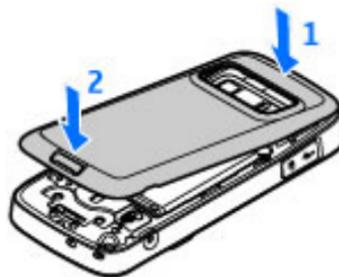


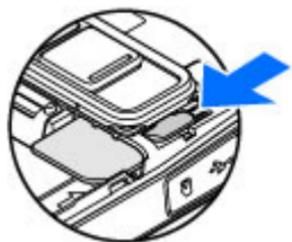
3. Inserte la batería.
4. Para volver a colocar la tapa, oriente la traba superior hacia la ranura correspondiente y deslice la tapa hasta que quede nuevamente en su sitio.



Extraer la tarjeta SIM

Para extraer la tarjeta SIM, deslice el cierre en la dirección de la flecha.





Encender el dispositivo

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido.
2. Si el dispositivo solicita un código PIN o de bloqueo, escríbalo y pulse la tecla de selección izquierda. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**. Si olvida el código y el dispositivo está bloqueado, el dispositivo necesitará asistencia, lo cual puede conllevar tarifas adicionales. Póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.



Ubicaciones de antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.



- 1 — Antena celular
- 2 — Antena para transmisor FM
- 3 — Antena Bluetooth y LAN inalámbrica, y receptor GPS

Tarjeta de memoria

Utilice sólo tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Inserción de la tarjeta de memoria

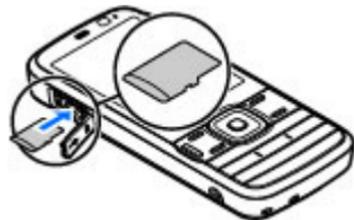
Es posible que ya esté insertada una tarjeta de memoria en el dispositivo. Si no es así, siga los siguientes pasos:

1. Coloque un dedo en el hueco situado a un lado de la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y levante la tapa. Tire de la tapa hacia la izquierda hasta que se muestre la bisagra y abra la tapa hacia un lado.

2. Inserte una tarjeta de memoria compatible en la ranura. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia abajo y hacia la ranura.



3. Empuje la tarjeta hacia dentro. Oirá un clic cuando la tarjeta quede encajada en su sitio.



4. Presione la bisagra para volver a colocarla en su sitio y cierre la tapa. Asegúrese de que la tapa queda completamente cerrada.

Extraer la tarjeta de memoria



Importante: No extraiga la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarj. mem.**. Se cerrarán todas las aplicaciones.
2. Cuando se muestre **Si retira la tarjeta de memoria se cerrarán todas las aplicaciones abiertas. ¿Retirla?**, seleccione **Sí**.
3. Cuando aparezca **Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"**, abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
4. Presione la tarjeta de memoria para soltarla de la ranura.
5. Extraiga la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.



Cargar la batería

1. Conecte un cargador compatible a una toma de corriente de la pared.



2. Conecte el cable de alimentación al dispositivo.

Si la batería se ha agotado totalmente, pueden pasar unos minutos antes de que aparezca el indicador de carga.

3. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador se detiene. Desconecte el cargador, primero del dispositivo y luego de la toma de corriente.



Sugerencia: Mientras no utiliza el cargador, desconéctelo de la toma de corriente de la pared. Un cargador conectado a una toma de corriente de la pared consume energía aun cuando no está conectado al dispositivo.

Manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.



Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Para realizar llamadas telefónicas con manos libres, utilice unos auriculares con una unidad de control remoto compatible o utilice el micrófono del dispositivo.

También podrá conectar un cable de salida de TV compatible al conector AV de Nokia (3,5 mm) del dispositivo.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No

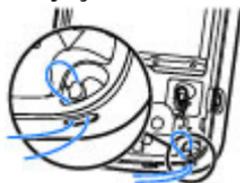


conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

Unir una correa de muñeca

1. Extraiga la carcasa posterior.
2. Pase una correa por el orificio y ajústela.
3. Vuelva a colocar la carcasa.



Accesos directos

Para cambiar entre las aplicaciones abiertas, mantenga pulsada . La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Para ver el contenido multimedia, pulse la tecla multimedia.

Para iniciar una conexión web (servicio de red), en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **0**.

En muchas aplicaciones, para ver los elementos más usados de las opciones () , pulse la tecla de desplazamiento.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione un perfil.

Para cambiar entre el modo general y silencio, en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **#**.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **1**.

Para abrir una lista con los últimos números marcados, en el modo en espera, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz, en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.

Para eliminar una aplicación del menú, seleccione dicha aplicación y pulse **C**. Algunas aplicaciones no se pueden eliminar.

Indicadores de pantalla

 El dispositivo se está utilizando en una red GMS (servicio de red).

 Tiene uno o varios mensajes no leídos en la carpeta **Buzón entrada** en Mensajes.

 Ha recibido correo nuevo en el buzón de correo remoto.

 Tiene mensajes en espera para ser enviados en la carpeta **Buzón salida**.

 Tiene llamadas perdidas.

 El tipo de llamada está ajustado en silencio y los tonos de aviso de mensaje y de correo electrónico están desactivados.

 Se encuentra activo un perfil temporizado.

 El teclado del dispositivo está bloqueado.

 Hay una alarma activa.

2 La segunda línea del teléfono se está utilizando (servicio de red).

 Todas las llamadas al dispositivo se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas telefónicas, un número indica la línea activa.

 El teléfono está conectado a una red a través de una conexión LAN inalámbrica o UMTS (servicio

de red) y está preparado para una llamada por Internet.

 El dispositivo tiene una tarjeta microSD compatible.

 Hay un ML portátil compatible conectado al dispositivo.

 Hay un cable de salida de TV compatible conectado al dispositivo.

 Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.

D Hay una llamada de datos activa (servicio de red).

 Hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible.

 Hay una conexión de paquetes de datos activa en una parte de la red que admite EGPRS (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible. Los iconos indican que EGPRS está disponible en la red, aunque el dispositivo no utiliza necesariamente EGPRS en la transferencia de datos.

 Ha configurado el dispositivo para que busque LAN inalámbricas, y hay una LAN inalámbrica disponible (servicio de red).

 Hay una conexión a LAN inalámbrica activa en una red con encriptación.

 Hay una conexión a LAN inalámbrica activa en una red sin encriptación.

 La conectividad Bluetooth está activada.

 Se están transmitiendo datos a través de la conectividad Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.

 Hay una conexión USB activa.

 Se está realizando la sincronización.

Bloquear el teclado

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Para bloquear y desbloquear las teclas, utilice el interruptor de bloqueo. Lo encontrará en la parte superior del dispositivo, junto a la tecla de encendido.

Para establecer que el teclado se bloquee automáticamente tras un tiempo de espera, pulse  y seleccione **Herramientas > Ajustes > Generales > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Período autobloq. tecl.**

Para que el teclado se ilumine cuando hay poca luz, pulse brevemente la tecla de encendido.

Personalizar el dispositivo

Para personalizar el dispositivo, cambie el modo en espera, el menú principal, los tonos, los temas o el tamaño de fuente. En la configuración del dispositivo puede acceder a casi todas las opciones de personalización (como, por ejemplo, cambiar el tamaño de fuente).

Carcasa posterior intercambiable

Si cambia la carcasa posterior del dispositivo, cambiará el tema en pantalla para adecuarse al color de la carcasa.

Para cambiar el tema automáticamente, deberá tener una carcasa posterior compatible que admita el cambio de tema.

Para seleccionar si desea que el tema cambie automáticamente, pulse  y seleccione **Herramientas > Ajustes > Generales > Personalización > Temas > Cambio de tema.**

Modificar el modo en espera

Para cambiar el aspecto del modo en espera, pulse  y seleccione **Herramientas > Ajustes > Generales > Personalización > Modo en espera > Tema de espera.** La pantalla de modo en espera activo muestra accesos directos a aplicaciones y eventos de aplicaciones como la agenda y el reproductor.

Para cambiar los accesos directos de las teclas de selección o los iconos predeterminados de los accesos directos en el modo en espera activo, seleccione

Herramientas > Ajustes > Generales > Personalización > Modo en espera > Accesos directos. Es posible que algunos accesos directos sean fijos y no puedan cambiarse.

Para cambiar el reloj que se muestra en el modo en espera, pulse  y seleccione **Aplicaciones > Reloj > Opciones > Ajustes > Tipo de reloj.**



También puede cambiar la imagen de fondo del modo en espera o el elemento que aparece durante el ahorro de energía en los ajustes del dispositivo.



Sugerencia: Para comprobar si se están ejecutando aplicaciones en segundo plano, mantenga pulsada la tecla . Para cerrar las aplicaciones que no está utilizando, desplácese a una aplicación de la lista y pulse **C**. Las aplicaciones en ejecución en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería.

Menú multimedia

Con el menú multimedia puede acceder al contenido multimedia que utiliza con más frecuencia. El contenido seleccionado se muestra en la aplicación correspondiente.

1. Para abrir o cerrar el menú multimedia, pulse la tecla multimedia.
2. Para examinar los mosaicos, desplácese a la izquierda o a la derecha, o bien si la funcionalidad rueda Navi™ está activada, desplace el dedo por el borde de la tecla de desplazamiento.



Los mosaicos son los siguientes:

- **TV y vídeo** — Ver el último videoclip, los videoclips almacenados en el dispositivo o acceder a los servicios de vídeo.
- **Música** — Acceder al Reproductor de música y a la vista Ahora, examinar las canciones y

listas de reproducción, o bien descargar y gestionar podcasts.

- **Imágenes** — Ver las imágenes más recientes, iniciar una presentación de diapositivas de las imágenes o videoclips, o ver archivos multimedia de álbumes.
 - **Juegos** — Probar los juegos de N-Gage (servicio de red).
 - **Mapas** — Ver los lugares favoritos en la aplicación Mapas.
 - **Web** — Ver los enlaces web favoritos en el navegador.
 - **Guía** — Agregar contactos propios, enviar mensajes o realizar llamadas de voz. Para añadir un nuevo contacto en una posición vacía de la lista, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione un contacto. Para enviar un mensaje, en el menú multimedia, seleccione un contacto y **Opciones > Enviar mensaje de texto o Enviar m. Multimedia.**
3. Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en el mosaico, pulse la tecla arriba o abajo. Para seleccionar elementos, pulse la tecla de desplazamiento.

Para cambiar el orden los mosaicos, seleccione **Opciones > Organizar títulos**.

Para volver al menú multimedia desde una aplicación abierta, pulse la tecla multimedia.

Soporte

¿Tiene problemas con su dispositivo?

Si tiene problemas con el dispositivo o no está seguro acerca de cómo debería funcionar, consulte la sección de ayuda en línea en www.nseries.com/support, el sitio web local de Nokia en www.nokia.com, la aplicación Ayuda del dispositivo o la guía del usuario. Si esto no resuelve su problema, intente lo siguiente:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y extraiga la batería. Espere unos segundos, vuelva a colocar la batería y enciéndalo.
- Actualice el software de su dispositivo con Nokia Software Updater. Consulte www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web local de Nokia.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario. El reinicio del dispositivo no borra los documentos y los archivos.

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Consulte www.nokia.com/repair. Antes de enviar su dispositivo a reparar, realice siempre una copia de seguridad o un registro de los datos que tiene en su dispositivo.

Nokia en Internet

Consulte www.nseries.com/support o la página web local de Nokia si desea obtener las últimas guías, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.



Sugerencia: También puede acceder a las páginas de soporte desde el explorador web de su dispositivo.

Ayuda

La función de ayuda facilita instrucciones mientras usa el dispositivo. Para acceder a dicha función desde una aplicación, seleccione **Opciones > Ayuda**.

Guía del usuario

Consulte la guía del usuario para obtener más información importante sobre el dispositivo.